



## BD BBL Desoxycholate Reagent Droppers



L001137(02)

2015-05

Eesti

### SIHTOTSTARVE

**BD BBLi** desoksükolaadi reagendi tilguteid (Desoxycholate Reagent Droppers) kasutatakse pneumokokkide oletuslikuks eristamiseks muudest gram-positiivsetest kokkidest sapi lahustuvuse testiga.

### KOKKUVÕTE JA SELGITUS

Naatriumdesoksükolaat on puastatud sapphape sool ning seda saab kasutada väiksemate kontsentratsioonidega kui muid sapphape soolasid. See on vees lahustuv ja lüüsib pneumokokkide rakkudes, mida ravitakse 10% lahusega. Sapi lahustuvuse testi võib teostada, lisades naatrium-desoksükolaadi lahust rakususpensiooni või otse vereagari plaadil olevatele kolooniatele.<sup>1-3</sup> Igat tilgutit võib kasutada ühe päeva jooksul pärast ampulli avamist.

### PROTSEDUURI PÖHIMÖTTED

Sapi lahustuvuse test põhineb tähelepanekul, et *Streptococcus pneumoniae*'rakud lüüsuvad, kui neid töödelda 10% naatriumdesoksükolaadi lahusega, samas kui muud streptokokid ja gram-positiivsed kokid ei ole sapis lahustuvad. Lüüsamine toimub, kuna sapis lahustuvad organismid sisaldavad autolütilist amidaasi, mis sapisoolade aktiviseerumise töttu lõhub rakuseinas alaniini ja muraamhappe sideme.<sup>4</sup>

### REAGENDID

**BD BBLi** desoksükolaadi reagendi tilgutid (Desoxycholate Reagent Droppers) sisaldavad 0,5 mL 10% naatriumdesoksükolaadi vesilahust.

### Hoiatused ja ettevaatusabinöud

Kasutamiseks *in vitro* diagnostikas.

See toode sisaldbat kuiva looduslikku kummit.

Nakkuslike materjalide käitlemisel ja ärviskamisel järgige sellekokhaseid laboritoiminguid. Vältige kokkupuudet nahaga. Loputage kokkupuutekohta hoolikalt veega.

**Säilitamisjuhised.** Säilitada toatemperatuuril 15 – 30 °C. Hoida valguse eest.

**Toote riknemine.** See reagent on hermeetiliselt suletud ampillis, mis võimaldab lahust kaitsta keemilise ebastabiilsuse eest kuni säilivusaja lõpuni. Temperatuuril alla 23 °C võib reagent kiuliseks muutuda. See ei tähenda, et reagent on riknenud. Selle ärahoidmiseks veenduge siiski, et reagent oleks enne kasutamist temperatuuril vähemalt 23 °C.

### PROTSEDUUR

**Komplekti kuuluvad materjalid:** BD BBL Desoxycholate Reagent Droppers (desoksükolaadi reagendi tilgutid).

**Nõutavad, kuid komplekti mittekuuluvad materjalid:** täiendavad kultuursöötmed, reagendid, kvaliteedikontrolli organismid ja selleks protseduuriks nõutud laborivarustus.

### Testi protseduur ja tulemused

Hoidke reagendi tilgutit püstises asendis ja **SUUNAKE OTS ENDAST EEMALE**. Hoidke tilguti keskkoha pöidl ja nimetissõrme vahel ja pigistage seda õrnalt tilguti sees asuva ampulli purustumiseks. **Ettevaatust! Purustage ampulli keskosa ainult üks kord.** **Ärge tilgutit rohkem käsitsi, kuna plastsein võib puruneda ja ampullikillud põhjustada vigastusi.** Koputage alaosa paar korda vastu lauda. Kui tilguti on kasutuseks valmis, pöörake see ümber, et reagent tilkhaaval väljutada.

#### A. Otsese koloonia meetod

1. Asetage 1 tilk reagenti otse hästi isoleeritud 18 – 24-tunnisele kolooniale.
2. Inkubeerige plati, agari pind allapoole, toatemperatuuril 15 min.
3. Uurige koloonia välimust. Koloonia tasandumine või riknemine on positiivse tulemuse puhul tüüpiline.

#### B. Katseklaasimeetod

1. Lisage 13 x 100 mm katseklaasi 1,0 mL steriilset 0,85% soolalahust.
2. Valmistage ette testorganismi raske suspensioon (umbes 1,0 – 2,0 McFarlandi standardi järgi). Segage 10 sekundit vibratsioonisegistil, et saavutada ühtlane suspensioon. Vajadusel korrigeerige suspensioon neutraalse pH-ni.
3. Jagage suspensioon kahte 13 x 100 mm katseklaasi (0,5 mL katseklaasi kohta). Pange ühele katseklaasile silt Test ja teisele Kontroll.

4. Lisage 10 tilka (0,5 mL) steriilset 0,85% soolalahust Kontroll-katseklaasi.
5. Lisage 10 tilka desoksüksülaadi reagenti Test-katseklaasi.
6. Loksutage örnalt mölemat katseklaasi.
7. Inkubeerige toatemperatuuril 15 min.
8. Võrrelge Testi tulemusi Kontrolliga. Kui Test on selge või vähem hägune kui Kontroll, on tulemus positiivne. Kui Test on vördne Kontrolliga, on tulemus negatiivne.

#### **Kasutaja kvaliteedikontroll**

1. Positiivsed (*Streptococcus pneumoniae* ATCC 6303) ja negatiivsed (*Enterococcus faecalis* ATCC 29212) kontrollid tuleks teostada samaaegselt testitava organismiga.

Kvaliteedikontrolli nõuded peavad olema täidetud vastavalt kehtivatele kohalikele, riiklikele ja/või föderaalsetele õigusaktidele või akrediteerimise nõuetele ja teie laboratooriumi standardse kvaliteedikontrolli eeskirjadele. Asjakohase kvaliteedikontrolli praktikaga tutvumiseks on kasutajal soovitatav lugeda vastavaid CLSI juhendeid ja CLIA eeskirju.

#### **PROTSEDUURI PIIRANGUD**

Täpsete tulemuste tagamiseks kasutage 18- kuni 24-tunniseid kultuure. Vanemate kultuuride kasutamisel võib esineda valesid negatiivseid tulemusi.<sup>4,5</sup>

Valesid negatiivseid tulemusi võib esineda otsese koloonia meetodiga, kui reagent sisaldab kiudjat materjali. Seega veenduge, et reagent oleks enne kasutamist temperatuuril vähemalt 23 °C.

Kui te ei suuda katseklaasimeetodis pH-d enne desoksüksülaadi reagendi lisamist neutraalseks reguleerida, võivad reagendi sadestumise töttu olla tulemusteks valed negatiivsed tulemused.<sup>1,2</sup>

Kui katseklaasimeetodiga ilmneb ainult osaline selginemine, tuleks teha teine kinnitav test, kasutades **BD Pneumoslide**'i testikomplekti või **BD Taxo P**-kettaid.

#### **TOIMIVUSE NÄITAJAD<sup>6</sup>**

Downie, Stent ja White testisid katseklaasimeetodiga 25 pneumokoki tüve (19 siledat, 6 karedat) 10% deoksüksülaathappe (desoksüksülaathappe) mitme lahjendamisega ning tulemused olid järgmised. Tulemused olid sarnased kõigi testitud tüvede puhul, v.a üks kare tüvi, mis andis positiivse tulemuse lahjendamisel 1:20.

Löplikud lahjendused							
	1:100	1:200	1:400	1:800	1:1600	1:3200	1:6400
10% desoksüksülaathape	+	+	+	+	+	+	-
<i>n = 24</i>							

#### **KÄTTESAADAVUS**

<b>Kat. nr.</b>	<b>Kirjeldus</b>
261183	<b>BD BBL Desoxycholate Reagent Droppers, 50</b>

#### **VIITED**

1. MacFaddin, J.F. 1980. Biochemical tests for the identification of medical bacteria, 2nd ed. Williams & Wilkins, Baltimore.
2. Lennett, E.H., A. Balows, W.J. Hausler, Jr., and H.J. Shadomy (ed.). 1985. Manual of clinical microbiology, 4th ed. American Society for Microbiology, Washington, D.C.
3. Baron, E.J., and S.M. Finegold. 1990. Bailey & Scott's diagnostic microbiology, 8th ed. The C.V. Mosby Company, St. Louis.
4. Joklik, W.K., H.P. Willett, D.B. Amos and C.M. Wilfert (ed.). 1988. Zinsser Microbiology, 19<sup>th</sup> ed. Appleton & Lange, Norwalk, Conn.
5. Washington, J.A. (ed.). 1981. Laboratory procedures in clinical microbiology. Springer- Verlag, New York.
6. Downie, A.W., L. Stent, and S.M., White, 1913. The bile solubility of pneumococcus, with special reference to the chemical structure of various bile salts. Br. J. Exp. Pathol., 12, 1.

Tehniline teenistus ja toetamine BD Diagnostics: Võtke ühendust BD kohaliku esindajaga või [www.bd.com/ds](http://www.bd.com/ds).



Manufacturer / Производител / Výrobce / Fabrikant / Hersteller / Κατασκευαστής / Fabricante / Tootja / Fabricant / Proizvodač / Gyártó / Fabbricante / Атқарушы / Gamintojas / Ražotájs / Tilvirker / Producent / Producátor / Производитель / Výrobca / Proizvodač / Tillverkare / Üretici / Виробник



Use by / Использовайте до / Spotřebujte do / Brug før / Verwendbar bis / Χρήση έως / Usar antes de / Kasutada enne / Date de péremption / Upotrijebiti do / Felhasználhatóság dátuma / Usare entro / Дейній пайдананура / Naudokite iki / Izlietot īdz / Houdbaar tot / Brukes for / Stosować do / Prazo de validade / A se utiliza pāna la / Использовать до / Použíte do / Upotrebiti do / Använd före / Son kullanma tarihi / Використати доділне  
YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = end of month)  
ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (MM = края на месеца)  
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = конец мѣсѣце)  
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutning af måned)  
JJJJ-MM-TT / JJJJ-MM (MM = Monatsende)  
EEEE-MM-HH / EEEE-MM (MM = τέλος του μήνα)  
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fin del mes)  
AAAA-KK-PP / AAAA-KK (KK = kuu lõpp)  
AAAA-MM-JJ / AAAA-MM (MM = fin du mois)  
GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca)  
ÉÉÉÉ-HH-NN / ÉÉÉÉ-HH (HH = hónap utolsó napja)  
AAAA-MM-GG / AAAA-MM (MM = fine mese)  
ЖЖЖЖ-АА-КК / ЖЖЖЖ-АА (АА = айданы соңы)  
ММММ-MM-DK / ММММ-MM (MM = mēnesio pabaiga)  
GGGG-MM-DD/GGGG-MM (MM = mēneša beigas)  
JJJJ-MM-DD / JJJJ-MM (MM = einde maand)  
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutten av måneden)  
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)  
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fin do měsíce)  
AAAAA-LU-ZZ / AAAA-LU (LU = sfârșitul lunii)  
ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (MM = конец месяца)  
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec mesiaca)  
GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj meseca)  
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutet av månaden)  
YYYY-AA-GG / YYYY-AA (AA = ayin sonu)  
PPPP-MM-ДД / PPPP-MM (MM = кінець місяця)



Catalog number / Каталожен номер / Katalogové číslo / Katalognummer / Αριθμός καταλόγου / Número de catálogo / Kataloiginumber / Numéro catalogue / Kataloški broj / Katalógusszám / Numero di catalogo / Каталог номірі / Katalogo numeris / Kataloga numurs / Catalogus nummer / Numer katalogowy / Număr de catalog / Номер по каталогу / Katalogové číslo / Kataloški broj / Katalog numarası / Номер за каталогом



Authorized Representative in the European Community / Оторизиран представител в Европейската общност / Autorizovaný zástupce pro Evropském společenství / Autoriseret repræsentant i De Europæiske Fællesskaber / Autorisierte Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft / Εξουποδοπιμένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Volitatitud esindaju Euroopa Nõukogus / Représentant autorisé pour la Communauté européenne / Autorizuirani predstavnik u Evropskoj uniji / Meghalalmazott képviselő az Európai Közösségekben / Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea / Европа кауымдастырындыга уәкілетті екін / Igaliotasis astostavas Europos Bendrijoje / Pīlnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā / Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap / Autorisert representant i EU / Autoryzowane przedstawicielstwo we Wspólnocie Europejskiej / Representante autorizado na Comunidade Europeia / Representantul autorizat pentru Comunitatea Europeană / Уполномоченный представитель в Европейском сообществе / Autorizovaný zástupca v Evropskom spoločenstve / Autorizovano predstaviňstvo u Evropskoj uniji / Auktoriserađ representant i Europeiska gemenskapen / Avrupa Topluluğu Yetkili Temsilcisi / Уповноваженний представник у країнах ЄС



In vitro Diagnostic Medical Device / Медицински уред за диагностика ин витро / Lékařské zařízení určené pro diagnostiku *in vitro* / In vitro diagnostisk medicinsk anordning / Medizinisches In-vitro-Diagnostikum / In vitro diagnostická strojní súprava / Dispositivo médico para diagnóstico *in vitro* / In vitro diagnostika meditsinskaia apparatura / Dispositif médical de diagnostic *in vitro* / Medicinska pomagala za *in vitro* Dijagnostiku / In vitro diagnostikai orvos eszköz / Dispositivo medicale per diagnostica *in vitro* / Жасанды жағдайда жүргізетін медициналық диагностика аспабы / In vitro diagnostikos prietaisas / Medicinas ierocies, ko lieto *in vitro* diagnostikai / Medisch hulpmiddel voor in-vitro diagnostiek / In vitro diagnostisk medisinsk uststyr / Urzędzenie medyczne do diagnostyki *in vitro* / Dispositivo médico para diagnóstico *in vitro* / Dispositiv medical pentru diagnostici *in vitro* / Медицинский прибор для диагностики *in vitro* / Medicinska pomôcka na diagnostiku *in vitro* / Medicinski uređaj za *in vitro* diagnostiku / Medicinteknisk produkt för *in vitro*-diagnostik / In Vitro Diagnostik Tibbi Cihaz / Медичний пристрій для діагностики *in vitro*



Temperature limitation / Температурни ограничения / Teplotní omezení / Temperaturbegrenzung / Temperaturbegrenzung / Περιορισμοί θερμοκρασίας / Limitación de temperatura / Temperatuuri piirang / Limites de température / Dozvoljena temperatura / Hőmérsékleti határ / Limiti di temperatura / Температурны шектре / Laikymo temperatūra / Temperatūras ierobežojumi / Temperatūrlimit / Temperaturbegrenzung / Ograniczenie temperatury / Limites de temperatura / Limite de temperatūra / Ограничение температуры / Ohranenie teploty / Ograničenje temperature / Temperaturgráns / Sıcaklık sınırlaması / Обмеження температури



Batch Code (Lot) / Код на партидата / Kód (číslo) šarže / Batch-kode (lot) / Batch-Code (Charge) / Κωδικός παρτίδας (παρτίδα) / Código de lote (lote) / Partii kood / Numéro de lot / Lot (kod) / Tételek száma (Lot) / Codice batch (lotto) / Топтама коды / Partios numeris (LOT) / Partijas kods (laidiens) / Lot nummer / Batch-kode (parti) / Kod parti (seria) / Código do lote / Cod de serie (Lot) / Код партии (лот) / Kód série (šarža) / Kod serije / Partinummer (Lot) / Parti Kodu (Lot) / Код партії



Contains sufficient for <n> tests / Съдържанието е достатъчно за <n> теста / Dostatečné množství pro <n> testů / Indeholder tilstrækkeligt til <n> tests / Ausreichend für <n> Tests / Περίεχε επαρκή ποσότητα για <n> εξετάσεις / Contenido suficiente para <n> pruebas / Kullaldane <n> testimide jaoks / Contenu suffisant pour <n> tests / Sadržaj za <n> testova / <n> teszthez elegendő / Contenuto sufficiente per <n> test / <n> тесттери үшін жеткілікті / Pakankamas kieks atlikti <n> testų / Satur pietiekami <n> párbaudēm / Inhoud voldoende voor "n" testen / Innholder tilstrekkelig til <n> tester / Zawiera ilość wystarczającą do <n> testów / Conteúdo suficiente para <n> testes / Conținut suficient pentru <n> teste / Достаточно для <n> тестов(а) / Obsah vystačí na <n> testov / Sadržaj dovoljan za <n> testova / Innehåller tillräckligt för <n> analyser / <n> test için yeterli malzemeler içermir / Вистачить для аналізів: <n>



Consult Instructions for Use / Направете справка в инструкцията за употреба / Prostudujte pokyny k použití / Se brugsanvisningen / Gebrauchsanweisung beachten / Συμβουλεύτε τις οδηγίες χρήσης / Consultar las instrucciones de uso / Lügeda kasutusjuhendit / Consulter la notice d'emploi / Koristi upute za upotrebu / Olvassa el a használati utasítás / Consultare le istruzioni per l'uso / Пайдалану нұсқаулығымен танысып алыңыз / Skaitkite naudojimo instrukcijas / Skafit lietošanas pamācību / Raadpleeg de gebruiksaanwijzing / Se i bruksanvisningen / Zobacz instrukcję użytkowania / Consultar as instruções de utilização / Consultați instrucțiunile de utilizare / См. руководство по эксплуатации / Pozri Pokyny na používanie / Pogledajte uputstvo za upotrebu / Se bruksanvisningen / Kullanım Talimatları'na başvurun / Див. інструкції з використання



Keep away from light / Пазете от светлина / Nevystavujte světlu / Må ikke udsættes for lys / Vor Licht schützen / Кратјите то макрија отпó то фоќ / Mantener alejado de la luz / Hoida eemal valgusest / Conserver à l'abri de la lumière / Držati dalje od svjetla / Fény nem érheti / Tenere al riparo dalla luce / Қарашыланған жерде ұста / Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių / Saragt no gaismas / Niet blootstellen aan zonlicht / Må ikke utsættes for lys / Przechowywać z dala od źródła światła / Manter ao abrigo da luz / Feriť de luminā / Хранить в темноте / Uchovávajte mimò dosahu svetla / Držite dalje od svetlosti / Får ej utsättas för ljus / Işığtan uzak tutun / Берегти від дії світла



Becton Dickinson and Company  
7 Loveton Circle  
Sparks, MD 21152 USA



Benex Limited  
Pottery Road, Dun Laoghaire  
Co. Dublin, Ireland

**Australian Sponsor:**  
Becton Dickinson Pty Ltd.  
4 Research Park Drive  
Macquarie University Research Park  
North Ryde, NSW 2113  
Australia

ATCC is a trademark of the American Type Culture Collection.  
BD, BD Logo, and all other trademarks are property of Becton, Dickinson and Company. © 2015 BD.